



# LEISTER Uniplan S / Unifloor S

## Máquina automática de soldadura con aire caliente



Por favor, leer detenidamente las instrucciones antes del uso y guardarlas para referencia adicional.

### APLICACIÓN

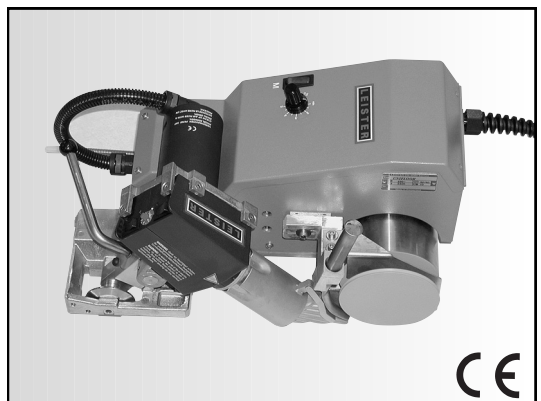
#### LEISTER Uniplan S Máquina automática de soldadura a solapa

- Soldadura a solapa y con cinta de telas revestidas, láminas y membranas fabricadas de PVC-P, PE, ECB, CSPE, EPDM, PVDF, etc., así como materiales tejidos con PE para cubiertas de camiones, tiendas de campaña, cubiertas para agricultura y construcción, biotopos, piscinas, toldos, cubiertas de barcos, botes inflables, carteleras, pancartas, etc.

Anchura de la costura de soldadura de 20 a 30 mm

#### LEISTER Unifloor S Máquina automática de soldadura de recubrimientos de suelo

- Soldadura de recubrimientos de PVC y soldadura por fusión de recubrimientos de suelo de linóleo





## ADVERTENCIA



**Peligro de muerte** Desenchufar el aparato antes de abrirlo, puesto que se exponen componentes y conexiones que conducen tensión.



**Peligro de incendio y de explosión** en caso de uso incorrecto de los aparatos de aire caliente, especialmente en la proximidad de materiales combustibles y gases explosivos.



**Peligro de quemaduras!** No tocar el tubo del calentador ni la tobera cuando estén calientes. Dejar que se enfríe el aparato. No dirigir el chorro de aire caliente hacia personas o animales.



Conectar solamente el aparato en una **caja de enchufe con conductor de protección de toma de tierra**. ¡Es peligrosa cualquier interrupción del conductor de protección dentro o fuera del aparato!  
**¡Utilizar solamente cable de prolongación con conductor de protección de toma de tierra!**



## PRECAUCIÓN



La **tensión nominal** indicada en el aparato debe coincidir con la tensión de red.



Para la protección de las personas se recomienda encarecidamente que el aparato esté conectado a un **RCCB** (Disyuntor de Circuito de Corriente Residual) cuando se utilice el aparato a pie de obra.



El aparato **debe funcionar bajo observación**.

- El calor puede llegar a materiales combustibles, que se encuentran fuera del alcance de la vista.
- Puede provocarse interferencia al proceso de soldadura cuando tiene lugar en la proximidad de instalaciones de alta frecuencia.



Proteger el aparato **de la humedad y la lluvia**.

## SIGNOS DE PRUEBA



## DATOS TÉCNICOS

Clase de protección I  Certificado **CCA**

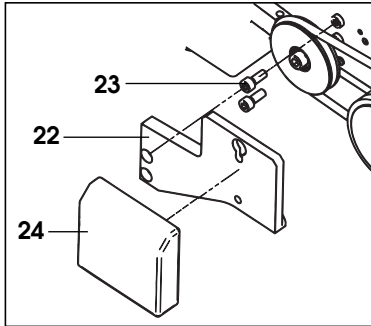
	V~	230 ★	120 ★	100 ★
Frecuencia	Hz	50 / 60	50 / 60	50 / 60
Potencia	W	2300	1800	1500
Temperatura	°C	20 – 620	20 – 620	20 – 620
Caudal de aire	l/min.	máx. 300	máx. 250	máx. 250
Avance	m/min.	1,0 – 7,5	1,0 – 7,5	1,0 – 7,5
Nivel de emisión	L <sub>pA</sub> (dB)	67	65	65
Dimensiones Uniplan S	mm	420x270x210	420x270x210	420x270x210
Dimensiones Unifloor S	mm	420x270x215	420x270x215	420x270x215
Peso Uniplan S	kg	11,5	11,5	11,5
Peso Unifloor S	kg	14,0	14,0	14,0

★ La tensión de la red no es conmutable

• **Montaje del peso adicional**

- Sujetar el **portapesos adicional (22)** a la máquina Uniplan S con **tornillo de cabeza cilíndrica M8×20 (23)**.
- Fijar el **peso adicional (24)** al **portapesos adicional (22)**.

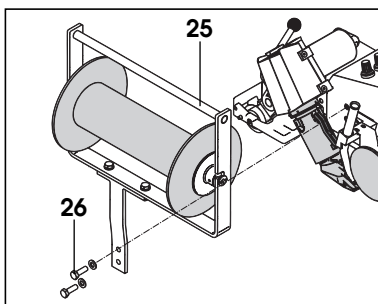
Accesorios de peso adicional



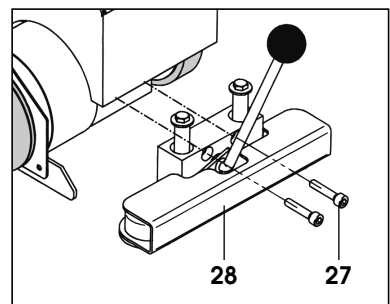
• **Condición de funcionamiento: Accesorios**

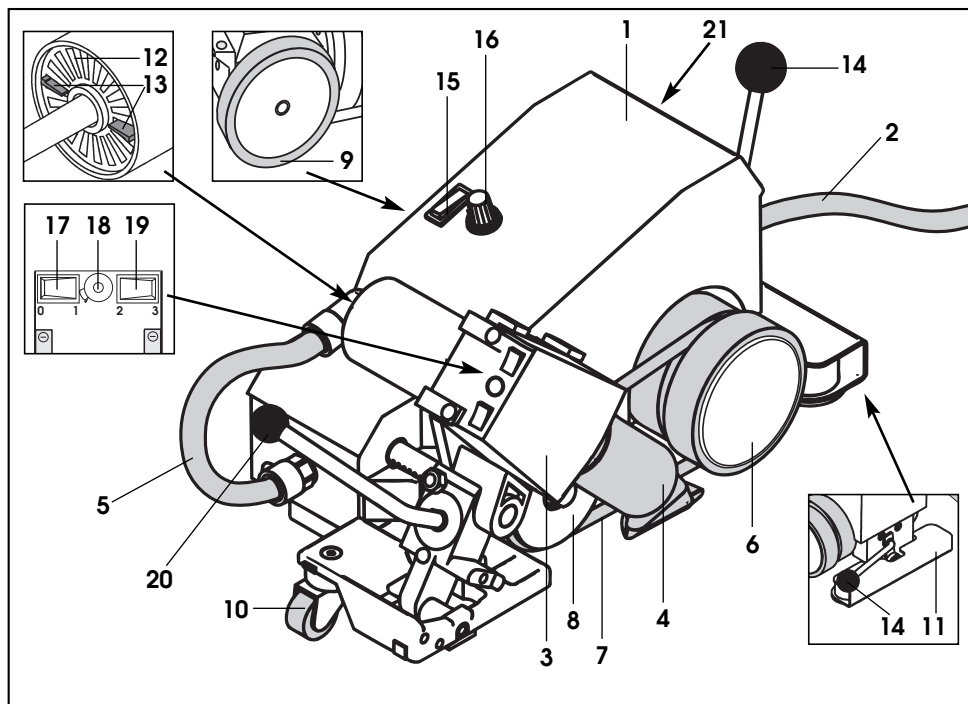
- Si están disponibles el **desenrollador de varilla de soldadura (25)** y el **dispositivo elevador (11)**:
  - Fijar el **desenrollador de la varilla de soldadura (25)** a la máquina Unifloor S utilizando el **tornillo de cabeza cilíndrica M8 × 20 (26)**.
  - Fijar el **dispositivo elevador (11)** utilizando el **tornillo de tapa de cabeza de casquillo M6 × 30 (27)**.

Accesorio  
Desenrollador de varilla de soldadura



Accesorio  
Dispositivo elevador





### Componentes principales

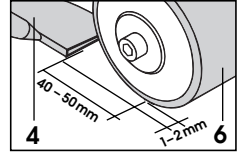
1. Carcasa/chasis
2. Cable de la red
3. Soplane de aire caliente
4. Tobera de soldar
5. Manguera de conexión
6. Rodillo de presión/accionamiento
7. Correa de presión
8. Rodillo de guía
9. Rodillo de accionamiento
10. Rodillo de dirección
11. Dispositivo elevador
12. Filtro de aire
13. Válvula manual de aire

### Componentes de funcionamiento

14. Palanca dispositivo de elevación
15. Conmutador de accionamiento
16. Potenciómetro para la velocidad de soldadura
17. Potenciómetro para temperatura del aire
18. Potenciómetro para flujo de aire
19. Conmutador dos etapas para flujo de aire
20. Palanca giratoria
21. Fusible T 1.0 A 230 V~  
T 1.2 A 120 V~

## Condición de funcionamiento

- Controlar el ajuste básico de la tobera (ver diagrama)
- Conectar el aparato a la red. La tensión principal debe corresponder con el régimen de tensión establecido en el aparato.



## Colocación del aparato

- Hacer girar el **soplante de aire caliente (3)** utilizando **palanca oscilante (20)** hasta un tope.
- Accionar el **dispositivo elevador (11)** por medio de la **palanca (14)** del **dispositivo elevador** de forma que no estén cargados el **rodillo de accionamiento/presión (6)** y el **rodillo de accionamiento (9)**.
- Colocar la máquina automática de soldadura sobre el solape del material que debe soldarse. El borde exterior del **rodillo de accionamiento/presión (6)** debe estar alineado con el borde de solape del material que debe soldarse.
- Activar el **dispositivo de elevación (11)** por medio de la **palanca del dispositivo de elevación (14)** de forma que la soldadura automática esté lista para funcionar.

## Parámetros de soldadura

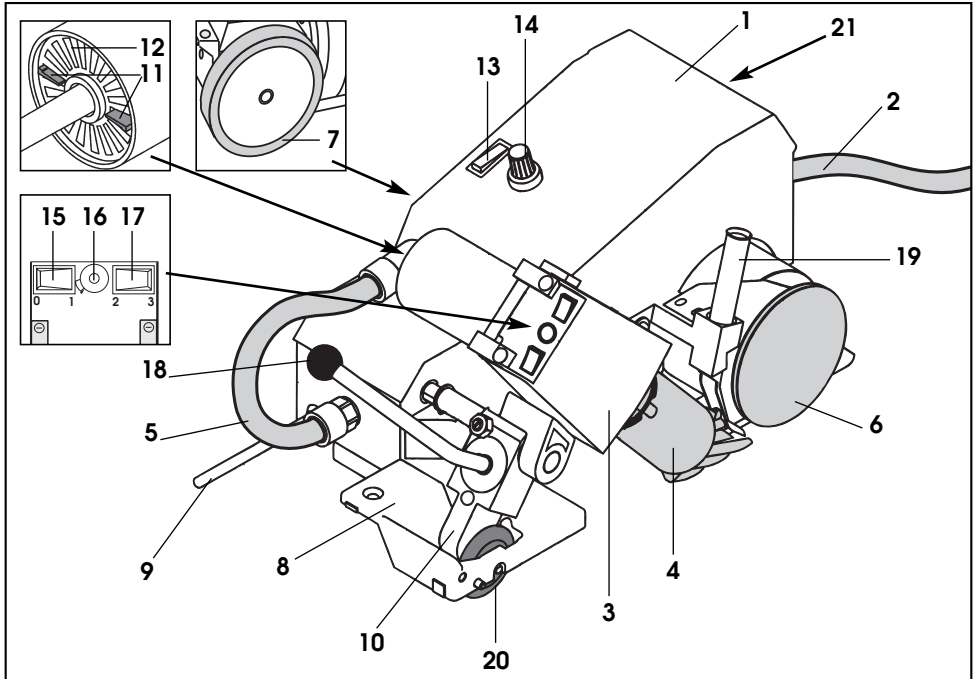
- Ajustar el **potenciómetro para velocidad de soldadura (16)** al valor requerido.
- Ajustar el **potenciómetro para flujo de aire (18)** al valor requerido.
- Conectar el **conmutador soplante de aire (17)**. Ajustar **conmutador de dos etapas para flujo de aire (19)** en el ajuste 3 y calentar hasta aproximadamente 5 minutos.
- **Importante: baja tensión**

Si no se alcanza la máxima temperatura, reducir el flujo de aire por medio de la **válvula de aire manual (13)** y el **conmutador de dos etapas para flujo de aire (19)**.

- La presión de contacto se efectúa a través del peso de la propia máquina de soldar automática de aire caliente. Utilizar el accesorio de peso adicional como se requiera (ver el conjunto de peso adicional, página 3).

## Procedimiento de soldadura

- Girar hacia arriba el **soplante de aire caliente (3)** con la **palanca giratoria (20)** hasta el tope, y al mismo tiempo girar el **conmutador de accionamiento (15)** (se inicia el proceso de soldadura).
- Supervisar el proceso de soldadura. Según sea necesario, corregir la velocidad de soldadura con el **potenciómetro (16)**. Conducir la máquina de soldadura automática por su chasis a lo largo de la longitud del solape.
- Cuando haya finalizado la soldadura, girar el **soplante de aire caliente (3)** hasta el tope por medio de la **palanca giratoria (20)**.
- Desconectar el **conmutador de accionamiento (15)**.
- Después de completar el trabajo de soldadura, ajustar el **potenciómetro a la temperatura del aire (18)** a cero, de forma que se refrigere el **soplante de aire caliente (3)**. Después, desconectar el **conmutador de soplante de aire (17)**.
- Desconectar el aparato de la red.



### Componentes principales

1. Carcasa
2. Cable de la red
3. Soplante de aire caliente
4. Tobera de soldar con tapa
5. Manguera de empalme
6. Rodillo de presión de la varilla
7. Rodillo de avance
8. Chasis
9. Interruptor de pared
10. Abrazadera soporte
11. Válvula manual de aire
12. Filtro de aire

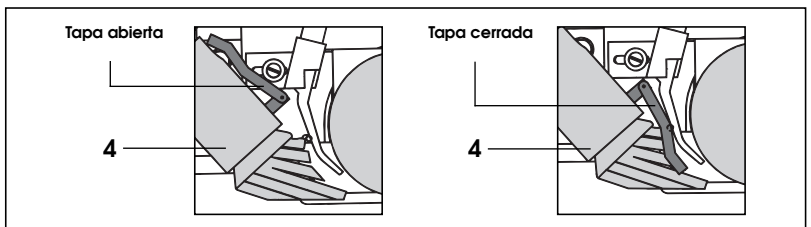
### Componentes de funcionamiento

13. Conmutador de accionamiento
14. Potenciómetro velocidad de soldadura
15. Conmutador soplante de aire
16. Potenciómetro para temperatura aire
17. Conmutador de dos etapas para flujo de aire
18. Palanca giratoria

### Equipo de dirección

19. Tubo de guía de la varilla de soldadura
20. Rodillo de guía
21. Fusible  
T 1.0 A 230 V~  
T 1.2 A 120 V~

### Detalle A



### Condición de funcionamiento

- Controlar el ajuste de la tobera: la tobera debe mantener una distancia desde el material base y la varilla de soldadura de aproximadamente 2-3 mm.
- Cuando se suelde linóleum, bajar la **tapa** sobre la **tobera de soldadura (4)** (ver Detalle A: página 6).
- Conectar el aparato a la red.

### Colocación del aparato

- Girar el **soplante de aire caliente (3)** hasta el tope, utilizando la **palanca giratoria (19)**.
- Colocar la máquina de soldadura automática sobre la junta que debe soldarse.
- Insertar la varilla de soldadura a través del **tubo de guía de la varilla de soldadura (19)**, empujar hacia abajo el **rodillo de presión de la varilla de soldadura (6)** y colocarlo en la junta.
- El **rodillo de guía (20)** debe extenderse en la junta de soldadura.

### Parámetros de soldadura

- Ajustar el **potenciómetro para la velocidad de soldadura (14)** al valor deseado.
- Ajustar el **potenciómetro para la temperatura de aire (16)** al valor deseado.
- Conectar el **conmutador (15) del soplante de aire**, ajustar el **conmutador de dos etapas al flujo de aire (17)** en ajuste 3, y calentar durante aproximadamente 5 minutos.
- **Importante: baja tensión**  
Si no se ha alcanzado la temperatura máxima, reducir el flujo de aire por medio de la **válvula manual de aire (11)** y el **conmutador de dos etapas de flujo de aire (17)**.
- La presión de contacto se efectúa a través del peso de la propia máquina de soldadura automática de aire caliente.

### Procedimiento de Soldadura

- Girar hacia arriba el **soplante de aire caliente (3)** con la **palanca giratoria (18)** hasta el tope, y al mismo tiempo girar el **conmutador de accionamiento (13)** (se inicia el proceso de soldadura).
- Supervisar el proceso de soldadura:
  - **Rodillo de guía (20)** debe extenderse en la junta.
  - El cordón de soldadura debe ser visible. Si es necesario, ajustar los parámetros de soldadura utilizando el **potenciómetro (14)**.
- **Desconexión de la pared (9)**  
Cuando se hace contacto con la pared, el accionamiento y el calentador se desconectan automáticamente.
- Cuando finaliza la soldadura, hacer girar el **soplante de aire caliente (3)** hasta el tope por medio de la **palanca oscilante (18)**.
- Desconectar el **conmutador de accionamiento (13)**. Interrumpir la varilla de soldadura. Recolocar la máquina de soldadura automática como sea necesario.
- Después de completar el trabajo, ajustar a cero el **potenciómetro para temperatura del aire (16)**, de forma que se refrigere el **soplante de aire caliente (3)**. Después, desconectar el **conmutador de soplante de aire (15)**.
- Desconectar el aparato de la red.

## ACCESORIOS

- Solamente se pueden utilizar accesorios LEISTER
- Peso adicional con soporte para Uniplan S
- Desenrollador de la varilla de soldar Unifloor S
- Dispositivo elevador para Unifloor S

## ENTRENAMIENTO

- LEISTER Process Technologies así como sus Centros de Servicio autorizados ofrecen cursos gratuitos de soldadura.

## MANTENIMIENTO

- El **filtro de aire (12)** del aparato debe limpiarse con un pincel cuando esté sucio
- Limpiar la **tobera de soldar (4)** con cepillo de alambre
- Verificar si están rotos y si tienen daños eléctricos y mecánicos el **cable de la red (2)** y el enchufe.

## SERVICIO Y REPARACIÓN

- Mandé controlar el estado de las escobillas de carbón de los motores después de aprox. 1000 horas de servicio a través de su Centro de Servicio.
- Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por **Centros de Servicio LEISTER** autorizados. Éstos garantizan un **Servicio de Reparación** especializado y fiable **en 24 horas** con piezas de repuesto originales según los esquemas de conexiones y las listas de piezas.

## GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD

- La prestación de la garantía y la responsabilidad se realizan según la Hoja de Garantía así como según las Condiciones Generales de Venta vigentes.
- LEISTER Process Technologies rechaza toda garantía para aparatos que no se encuentran en estado original. Los aparatos LEISTER no deben transformarse ni modificarse.

**Se pueden realizar modificaciones de los datos técnicos y especificaciones sin previo aviso.**

**Su Centro de Servicio Autorizado es:**